



Mit Beteiligung der Europäischen Union aus dem Haushalt der Transeuropäischen Verkehrsnetze finanziertes Vorhaben

Opera finanziata con la partecipazione dell'Unione Europea attraverso il bilancio delle reti di trasporto transeuropee



Bundesministerium für Verkehr,
Innovation und Technologie
Sch2-Vollzug
z.Hd. Herrn Mag. Rupert Holzerbauer

Radetzkystr. 2
1012 Wien

Innsbruck, 31.05.2013
Zl. 21213A-Ha/Ha

**EISENBahnACHSE MÜNCHEN – VERONA
BRENNER BASISTUNNEL
ÄNDERUNG DER GENEHMIGUNG 2013 – RAUM
INNSBRUCK
ANTRAG AUF**

- 1. ÄNDERUNG DER EISENBahnRECHT-LICHEN
BAUGENEHMIGUNG**
- 2. ÄNDERUNG DER RODUNGSBEWILLIGUNG**

**ASSE FERROVIARIO MONACO – VERONA
GALLERIA DI BASE DEL BRENNERO
MODIFICA DELL'AUTROIZZAZIONE 2013 – ARERA
DI INNSBRUCK
RICHIESTA DI**

- 1. MODIFICA DELL'AUTORIZZAZIONE ALLA
COSTRUZIONE AI SENSI DEL DIRITTO
FERROVIARIO AUSTRIACO**
- 2. MODIFICA DELL'AUTORIZZAZIONE AL
DISBOSCAMENT**

Sehr geehrter Herr Mag. Holzerbauer,

Egregio Mag. Holzerbauer,

die Galleria di Base del Brennero – Brenner Basistunnel BBT SE stellt bei der Bundesministerin für Verkehr, Innovation und Technologie gemäß § 24g UVP-G 2000 idgF diese Anträge:

ai sensi del §24g della Legge VIA 2000, la Galleria di Base del Brennero - Brenner Basistunnel BBT SE presenta al Ministero federale dei Trasporti, dell'Innovazione e della Tecnologia le seguenti istanze:

**A)
Änderung der eisenbahnrechtlichen
Baugenehmigung**

In Verbindung mit § 31a EisbG wird die Änderung der erteilten eisenbahnrechtlichen Baugenehmigung Spruchpunkt A/2 des Bescheides vom 15.04.2009, GZ. BMVIT-220.151/0002-IV/SCH2/2009, zuletzt geändert durch den Bescheid GZ. BMVIT-220.151/0001-IV/SCH2/2013 vom 22.05.2013 (kurz: Baugenehmigung), unter Anschluss des Bauentwurfs (§ 31b EisbG) sowie der Zwischenprüfbescheinigung der Benannten Stelle Interoperabilität und des Gutachtens im Sinne des § 31a EisbG sowie hinsichtlich der „Einfahrt Innsbruck“ auch einer ergänzenden Umweltverträglichkeitserklärung in

**A)
Modifica dell'autorizzazione alla costruzione ai
sensi del diritto ferroviario austriaco**

In collegamento con il § 31a della legge ferroviaria austriaca EISbG si richiede la modifica dell'autorizzazione alla costruzione rilasciata ai sensi del diritto ferroviario austriaco, punto A/2 del Decreto del 15.04.2009, n. BMVIT-220.151/0002-IV/SCH2/2009, da ultimo modificata nel decreto n. BMVIT-220.151/0001-IV/SCH2/2013 (in breve: autorizzazione alla costruzione) con allegati il progetto strutturale (§ 31b EISbG), nonché l'attestato DIV dell'organismo notificato interoperabilità e della perizia ai sensi del § 31a EISbG e, per quanto concerne l'"accesso alla stazione ferroviaria di Innsbruck",

Sachbearbeiter / Riferimento: Dr. Johann Hager
A-6020 Innsbruck, Amraserstr. 8
Tel. +43 (0)512-4030-840
Email: johann.hager@btt-se.com

GALLERIA DI BASE DEL BRENNERO - BRENNER BASISTUNNEL BBT SE

nachstehenden Teilabschnitten beantragt:

anche la dichiarazione di compatibilità ambientale aggiuntiva relativa ai tratti:

I)

Einfahrt Bahnhof Innsbruck

mit der Projektbezeichnung „Änderung Einfahrt Bahnhof Innsbruck“ von km 1,082 bis km 3,447 bestehend aus

- Dreigleisige kombinierte Einfahrt Innsbruck beider Strecken in Hochlage samt eingleisiger Anbindung des Frachtenbahnhofs samt Änderung der Neigung und der Geschwindigkeiten ($V_{max}100\text{km/h}$);
- Zweigleisige Trasse durch die Sillschlucht mit Hangbrücke, zwei eingleisigen Vortunnels, zwei nebeneinander liegenden querenden Sillbrücken (davon die Westbrücke aus Belüftungsgründen eingehaust) sowie zwei Fahrrohren des Basistunnels in geänderter Lage samt Änderung der Gradienten und der Geschwindigkeiten:

Oströhre $V_{max}100\text{km/h}$ bis km 2,117, von km 2,117 bis km 3,447 $V_{max}160\text{km/h}$ statt bisher $V_{max}250\text{km/h}$ ab km 2,197);

Weströhre von km 3,447 bis km 1,947 $V_{max}160\text{km/h}$, dann $V_{max}100\text{km/h}$ (bisher bis km 1,962 $V_{max}160\text{km/h}$, dann $V_{max}60\text{km/h}$).

Die Regelfahrtrichtung der Bestandsstrecke verbleibt rechts, die des Basistunnels links (keine Überwerfung), womit das mittlere Gleis für beide Strecken im Regelfahrgleis Richtung Einfahrt Innsbruck Hbf bildet.

I)

Allacciamento stazione di Innsbruck

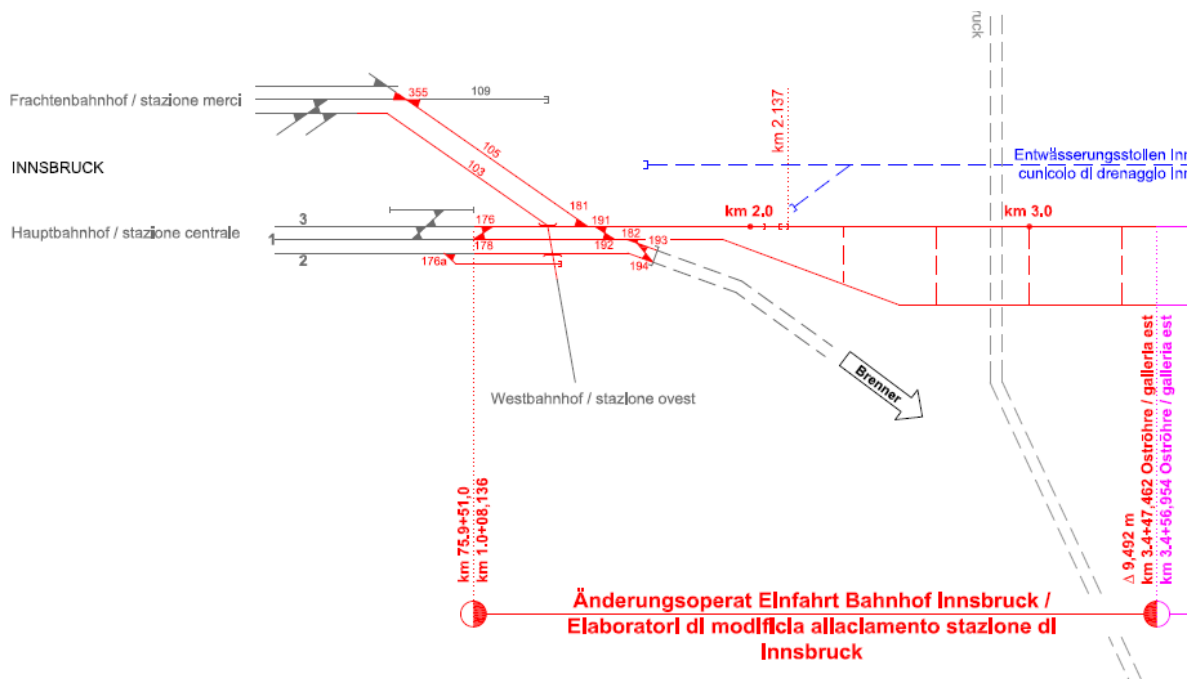
Accesso alla stazione ferroviaria di Innsbruck, denominazione del progetto "Modifica allacciamento stazione di Innsbruck" dalla prog. km 1,082 alla prog. km 3,447 che si compone di:

- Accesso combinato a tre binari delle due tratte alla stazione ferroviaria di Innsbruck, , compreso l'allacciamento a binario singolo della stazione merci e inclusa la modifica della pendenza e delle velocità ($V_{max}100\text{km/h}$);
- Tratta a doppio binario attraverso la gola del torrente Sill con ponte di versante, due gallerie a binario semplice, due ponti paralleli traversati sul Sill (di cui il ponte ovest incapsulato per motivi di ventilazione) e due canne della galleria di base in posizione modificata, compresa la variazione del gradiente e delle velocità:

Canna ovest $V_{max}100\text{km/h}$ fino alla prog. km 2,117, dalla prog. km 2,117 alla prog. km 3,447 $V_{max}160\text{km/h}$ invece di $V_{max}250\text{ km/h}$ precedentemente previsti a partire dalla prog. km 2,197);

Canna ovest dal km 3,447 al km 1,947 $V_{max}160\text{km/h}$, poi $V_{max}100\text{km/h}$ (finora fino al km 1,962 $V_{max}160\text{km/h}$, poi $V_{max}60\text{km/h}$).

Il senso di marcia normale della linea storica rimane a destra, quello della galleria di base a sinistra (nessun salto di montone), in modo tale che il binario centrale costituisca per entrambe le tratte il binario di marcia normale per l'accesso alla stazione centrale di Innsbruck.



Auszug aus Schemaplan D0469-01000-30 Einfahrt Bahnhof Innsbruck (rot) / estratto della planimetria "schema funzionale" D0469-01000-30 allacciamento stazione di Innsbruck (rosso)



Die Einfahrt Bahnhof Innsbruck beinhaltet wie bisher einen Um- und Ausbau der ÖBB-Bestandstrecke ab dem Portal des bestehenden Bergisel隧nNELS. Die Grenze zwischen den (künftigen) Anlagen der ÖBB-Infrastruktur AG und der BBT SE liegt bei km 1,7.

Come previsto finora, l'ingresso alla stazione di Innsbruck comprende l'adeguamento e l'ampliamento della linea esistente ÖBB a partire dal portale della galleria esistente Bergisel. Il confine tra gli impianti (futuri) della ÖBB Infrastruktur AG e quelli di BBT SE è ubicato alla prog. 1,7.

II)

Einbindung Umfahrung Innsbruck

mit der Projektbezeichnung „Änderung Einbindung Umfahrung Innsbruck“ ab km 3,457 bis km 8,103 (Haupttunnelsystem) bzw. km 9,853 der Umfahrung Innsbruck, bestehend aus

- Änderung der beiden Verbindungstunnels durch Anschluss an die bestehende Abzweigung Aldrans für beide Fahrtrichtungen, Überwerfung der Röhren zur kreuzungsfreien Einordnung der Gleise von der deutsch/österreichischen Rechtsfahrordnung zur italienischen Linksfahrordnung, wobei die Neigung in Fahrtrichtung Franzensfeste max. 6,75‰ beträgt. Der Querschnitt der Röhren wird zur Unterbringung des parallel abgetrennten Fluchtwegs in jeder Röhre unter Entfall der Querschläge erhöht. Die Geschwindigkeit beträgt $V_{max} 140 \text{ km/h}$;
- Änderung der Abzweigung Innsbruck/Kufstein (Weströhre) durch Lageänderung und Sonderweiche samt Herabsetzung der Geschwindigkeit Richtung Innsbruck ($V_{max} 160$ nunmehr zwischen km 6,063 und km 1,947; bisher bis km 3,580 $V_{max} 250$) samt Lageänderung der Oströhre und Sonderweiche zur systemischen Angleichung in diesem Abschnitt (Verschiebung der Geschwindigkeitserhöhung von $V_{max} 160$ auf $V_{max} 250$ von bisher km 2,197 auf km 4,981);
- Ersatz der MFS Innsbruck durch die Nothaltestelle (NHS) Innsbruck bei km 6,515 und eine Überleitstelle bei km 7,5. Die NHS Innsbruck hat eine Länge von 470 m und je 6 Verbindungen zum Mittelstollen über dem Entwässerungsstollen. Die Überleitstelle wird um 806 m nach Süden verschoben;
- Anpassung der Trassierung des Zufahrtstunnels Ampass;
- Anpassung und Verlängerung des begleitenden Rettungstollens der Umfahrung Innsbruck (von km 9,119 der Umfahrung bis km 11,358 der Umfahrung samt Ausbildung je einer Verbindung zum Fluchtweg in den beiden Verbindungstunnels);
- Anpassung des Zufahrtstunnels Ahrental unter Erhöhung des Querschnitts dessen Einbindung in den Entwässerungsstollen sowie in die Nothaltestelle;

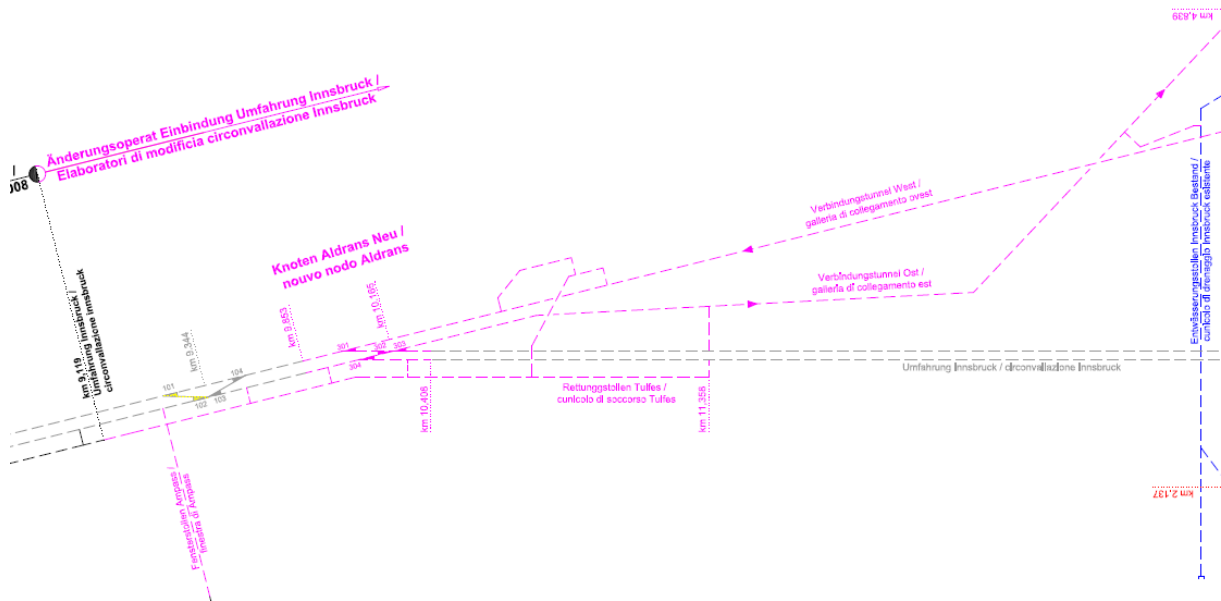
II)

Allacciamento circonvallazione di Innsbruck

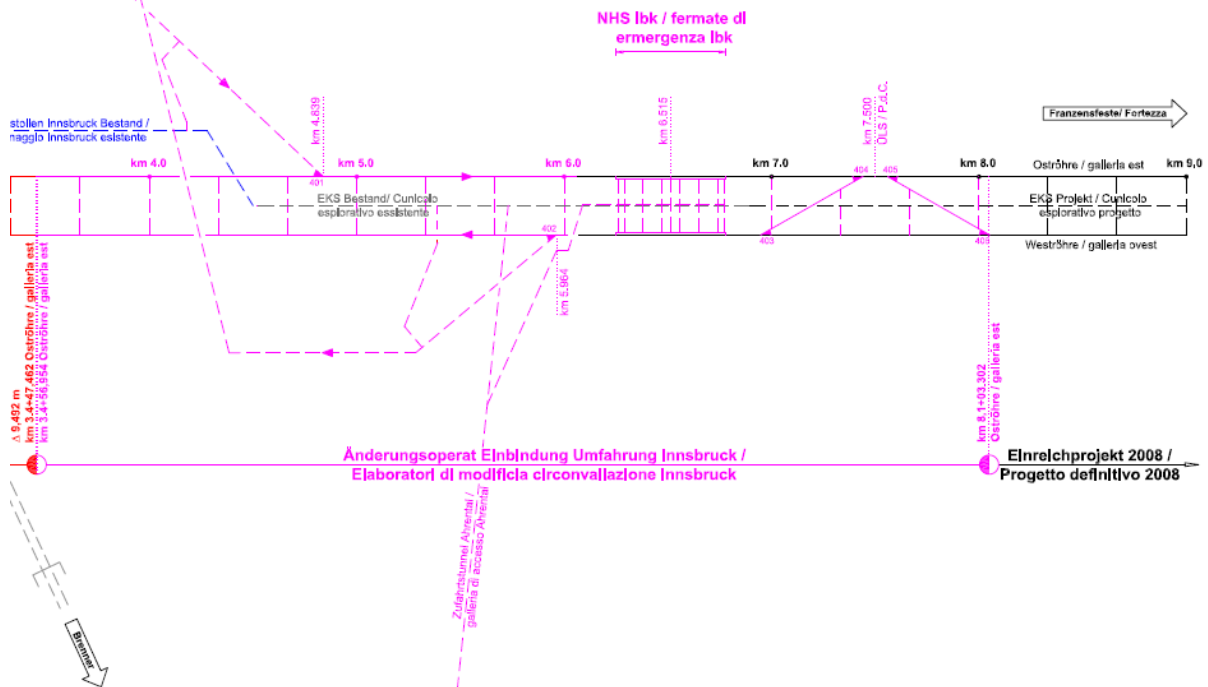
Allacciamento alla circonvallazione di Innsbruck con denominazione di progetto "Modifica allacciamento circonvallazione di Innsbruck" dal km 3,457 al km 8,103 (sistema di gallerie principali) ossia al km 9,853 della circonvallazione di Innsbruck, che consiste in

- Modifica delle due gallerie di interconnessione attraverso l'allacciamento alla diramazione di Aldrans esistente per entrambe le direzioni di marcia, salto di montone delle canne per l'adeguamento della direzione di marcia regolata a destra in Austria/Germania alla direzione di marcia italiana a sinistra senza inserire incroci; la pendenza in direzione di Fortezza sarà di max. 6,75‰. La sezione trasversale delle canne sarà aumentata per poter inserire in ogni canna la via di fuga parallela e separata, eliminando i cunicoli trasversali. La velocità massima ammonta a $V_{max} 140 \text{ km/h}$;
- Modifica della diramazione Innsbruck Innsbruck/Kufstein (canna ovest) mediante riposizionamento e scambio speciale, compresa la riduzione della velocità in direzione di Innsbruck (ormai $V_{max} 160$ tra il km 6,063 e il km 1,947; ad ora fino al km 3,580 $V_{max} 250$), incluso il riposizionamento della canna est e scambio speciale per l'adattamento sistemico in questa sezione (spostamento del punto di aumento della velocità da $V_{max} 160$ a $V_{max} 250$ dal km 2,197 al km 4,981);
- Sostituzione del posto multifunzione di Innsbruck e la fermata di emergenza di Innsbruck al km 6,515 e del posto di comunicazione al km 7,5. La fermata di emergenza ha una lunghezza di 470 m e rispettivamente 6 collegamenti con il cunicolo centrale attraverso il cunicolo di drenaggio. Il posto di comunicazione sarà spostato di 806 m verso sud;
- Adattamento del tracciato della galleria di accesso di Ampass;
- Adattamento e allungamento del cunicolo di soccorso accompagnatorio della circonvallazione di Innsbruck (dal km 9,119 della circonvallazione al km 11,358 della circonvallazione, compresa la costruzione di rispettivamente un collegamento con la via di fuga nelle due gallerie di collegamento);
- Adattamento della galleria di accesso di Ahrental e rialzo della sezione trasversale, il suo allacciamento al cunicolo di drenaggio e alla fermata di emergenza;

- Änderung der Vortriebsrichtung der Verbindungstunnels (Vortrieb über den Zufahrtstunnel Ahrental anstelle des Zufahrtunnels Ampass).
- Modifica della direzione d'avanzamento delle gallerie di interconnessione (avanzamento dalla galleria di accesso di Ahrental invece dalla galleria di accesso di Ampass).



Auszug aus Schemaplan D0469-01000-30 Knoten Aldrans und Verbindungstunnel neu / estratto della planimetria "schema funzionale" D0469-01000-30 nodo di Innsbruck e gallerie di collegamento.



Auszug aus Schemaplan D0469-01000-30 Haupttunnelsystem und Abzweigung Verbindungstunnel neu (violett) / Estratto della planimetria "schema funzionale" D0469-01000-30 sistema principale delle canne e diramzione delle gallerie nuove di collegamento (violetta)



III)

Änderungsantrag betreffend beide Teile

Es werden nachstehende Änderungen von Maßnahmen aus dem UVG in der Fassung der Erklärung zum Antragsbestandteil im damaligen eisenbahnrechtlichen Verfahren vom 11.11.2008 für den „Raum Innsbruck“ sowie Spruchpunkt 1/a des Bescheides vom 22.05.2013, GZ. BMVIT-220.151/0001-IV/SCH2/2013 vom beantragt:

Die Maßnahmen 146 und inhaltsgleich 204 (vgl. Seite 184 der Baugenehmigung Bescheid aus 2009) im Abschnitt km 2,228 - km 5,000 sowie den beiden Verbindungstunnel (Verbindungstunnel West: von km 1,5 – km 3,03; Verbindungstunnel Ost: von km 2,5 – km 4,0) entfallen. Die BBT SE führt dessen ungeachtet vortriebsbezogene Vorauserkundungen durch.

B)

Änderung der Rodungsbewilligung

Gemäß § 16 Forstgesetz wird die Änderung der erteilten Rodungsbewilligung im Gebiet der Stadt Innsbruck Spruchpunkt A/3 des Bescheides vom 15.04.2009, GZ. BMVIT-220.151/0002-IV/SCH2/2008 im Bereich der Siltschlucht (KG Wilten) und zwar Ausdehnung der dauernden Rodungsfläche von bisher 4.558m² auf 11.551m² bei gleichzeitiger Verminderung der befristeten von 4.910m² auf 580m² beantragt. Die Gesamtrodungsfläche erhöht sich damit von bisher 9.468m² auf 12.117m².

Der Rodungsantrag betrifft ausschließlich den Vorhabensteil „Einfahrt Bahnhof Innsbruck“.

Hinweis zu den Planunterlagen:

Die Planunterlagen bestehen aus folgenden Teilen:

- Ergänzende Umweltverträglichkeitserklärung „Einfahrt Bahnhof Innsbruck“ betreffend den Abschnitt km 1,008 bis km 3,447;
- Eisenbahnrechtlicher Bauentwurf betreffend den Abschnitt km 1,008 km 3,447 „Einfahrt Bahnhof Innsbruck“ einschließlich Gutachten nach § 31a EisbG zu diesem Abschnitt
- Rodung Einfahrt Bahnhof Innsbruck betrifft nur zusätzliche Rodungen in der Katastralgemeinde Wilten
- Eisenbahnrechtlicher Bauentwurf „Einbindung

III)

Istanza riguardante le due parte

Contemporaneamente si richiedono le seguenti modifiche relative alle prescrizioni richieste dalla PCA nella versione della dichiarazione relativa alla parte della richiesta del 11/11/2008 nella procedura ai sensi del diritto ferroviario di allora inerente all' "Area di Innsbruck" nonché punto della sentenza 1/a del decreto del 22/05/2013, n. BMVIT-220.151/0001-IV/SCH2/2013:

Il provvedimento 146 e il provvedimento 204 con lo stesso contenuto (cfr. pag. 184 dell'autorizzazione a costruire, delibera del 2009) nel tratto dal km 2,228 al km 5,000 e la galleria di collegamento (galleria di collegamento est: dal km 1,5 al km 3,03; galleria di collegamento est: dal km 2,5 al km 4,0) vengono eliminati. Nonostante ciò, la BBT SE esegue prospezioni in avanzamento in fase di scavo.

B)

Modifica dell'autorizzazione al disboscamento

Ai sensi dell'art. 16 della Legge forestale austriaca si richiede la modifica dell'autorizzazione al disboscamento rilasciata per l'area della città di Innsbruck, punto della sentenza A/3 del decreto del 15/04/2009, n. BMVIT-220.151/0002-IV/SCH2/2008, nell'area della gola del torrente Sill (CC Wilten) ossia l'estensione della superficie di disboscamento permanente di originariamente 4.558m² a 11.551m² con contemporanea riduzione dei 4.910m² temporanei a 580m². L'area di disboscamento aumenta così da 9.468m² a 12.117m².

L'istanza di disboscamento attiene esclusivamente la parte progettuale "Allacciamento stazione di Innsbruck".

Indicazione riguardante gli elaborati grafici progettuali:

Gli elaborati grafici progettuali sono suddivisi nelle seguenti parti:

- Dichiarazione di compatibilità ambientale integrativa "Allacciamento stazione di Innsbruck" riguardante la tratta compresa tra la progressiva 1,008 e la progressiva 3,447.
- Progetto costruttivo di diritto ferroviario austriaco relativo alla tratta compresa tra la progressiva 1,008 e la progressiva 3,447 "Allacciamento stazione di Innsbruck" inclusa la perizia ai sensi dell'art.31a della legge ferroviaria austriaca riguardante la suddetta tratta
- Disboscamento dell'allacciamento nella gola del torrente Sill attiene il comune catastale di Wilten
- Progetto costruttivo di diritto ferroviario austriaco



Umfahrung Innsbruck“ betreffend den Abschnitt km 3,456 km 8,103 sowie die Verbindungstunnels und Nebentollen einschließlich Gutachten nach § 31a EisbG zu diesem Abschnitt

"Allacciamento circonvallazione di Innsbruck" relativo alla tratta compresa tra la progressiva 3,456 km e la progressiva 8,103 nonché la galleria di interconnessione e i cunicoli accessori inclusa la perizia ai sensi dell'art.31a della legge ferroviaria austriaca riguardante la suddetta tratta.

[Anm.: an der Schnittstelle beider Bauentwürfe besteht eine Fehlkilometrierung von 9,462m (Oströhre). Dies ist eine Folge der getrennten Erstellung beider Änderungsteile. Wenn nichts angegeben ist, bezieht sich die Kilometrierung immer auf die Oströhre]

[Nota: all'interfaccia tra i due progetti costruttivi è stato riscontrato un errore della progressiva di 9,462m (canna est). Quanto sopra è dovuto all'elaborazione separata delle due parti della variante. Se non c'è nessuno mai annoto, i chilometri si riferiscono alla canna est]

Bezeichnungen:

Die im Antrag gewählten Bezeichnungen weichen in den Abschnittsbezeichnungen von der Terminologie der erteilten eisenbahnrechtlichen Genehmigung in folgenden Punkten ab:

1. *Einfahrt Bahnhof Innsbruck*: umfasst nur einen Teilabschnitt der Einfahrt Innsbruck laut Baugenehmigung;
2. *Einbindung Umfahrung Innsbruck*: dieser umfasst über die Beschreibung in der Baugenehmigung hinaus Teile des Haupttunnelsystems und zwar den Zufahrtstunnel Ahrental, die Nothaltestelle Innsbruck, die Überleitstelle Innsbruck sowie Anbindung der Nothaltestelle an den Zufahrtstunnel Ahrental.

Terminologia:

La terminologia utilizzata nell'istanza per le denominazioni delle tratte differisce nei seguenti punti dalla terminologia della concessione ai sensi del diritto ferroviario austriaco:

1. *Allacciamento stazione di Innsbruck*: secondo la concessione edilizia è compreso solo un tratto parziale dell'ingresso ad Innsbruck;
2. *Allacciamento circonvallazione di Innsbruck*: questo punto oltre alla descrizione contenuta nella concessione edilizia comprende anche parti del sistema delle gallerie principali, ovvero la galleria di accesso di Ahrental, la fermata di emergenza di Innsbruck, il posto di comunicazione di Innsbruck e il collegamento della fermata d'emergenza con la galleria d'accesso di Ahrental.

Diese Änderungsanträge werden wie folgt begründet:

- a) Einbindung Umfahrung Innsbruck

Der Knoten (Abzweigung) Aldrans war insoweit ungünstig konzipiert, als der gesamte Verkehr zum Brenner Basistunnel über die abzweigende Weiche in den Verbindungstunnel geführt worden wäre. Insbesondere durch den schweren Güterfernverkehr wären damit durch großen Verschleiß hohe Erhaltungsaufwände entstanden. Weiters hätten die Aufweitungsarbeiten am bestehenden Inntaltunnel nach Inbetriebnahme der Neuen Unterinntalbahn zu einer nicht vertretbaren Einschränkung des Güterfernverkehrs auf der gesamten Brennerachse geführt.

Die nunmehr gewählte Lösung besteht darin, aus dem bereits 1989 – 1994 errichteten Abzweigstützen (Blindstollen) zweigleisig auszufahren, zumal dieser schon damals in Achsrichtung des Inntaltunnels errichtet worden war. Das Problem der Querschläge infolge der dadurch notwendigen werdenden Überwerfung der beiden Verbindungstunnels zum Basistunnel wegen der unterschiedlichen Fahrordnung

Le suddette istanze di modifica sono state motivate nel modo seguente:

- a) Allacciamento circonvallazione di Innsbruck:

Il nodo (diramazione) di Aldrans è stato concepito in modo sfavorevole nella misura in cui tutto il traffico in direzione della Galleria di Base del Brennero avrebbe dovuto passare per lo scambio deviato nella galleria di collegamento. Soprattutto il traffico merci pesante a lunga percorrenza avrebbe fortemente usurato la linea, derivandone elevate spese di manutenzione. Inoltre, i lavori di ampliamento nell'esistente galleria dell'Inntal, in seguito alla messa in esercizio della nuova linea nella bassa valle dell'Inn, avrebbero portato ad una limitazione ingiustificabile del traffico merci a lunga percorrenza sull'intero asse del Brennero.

La soluzione scelta prevede un'uscita a doppio binario dal tronco di diramazione (galleria a fondo cieco) costruito già negli anni 1989 - 1994, visto che il suddetto tronco segue l'asse della galleria della valle dell'Inn. Di conseguenza, il problema dei cunicoli trasversali dovuto al salto di montone delle due gallerie di collegamento con la galleria di base, resosi necessario a causa della differente direzione di marcia



der Züge im Norden und Süden wird nun damit gelöst, dass in diesem Abschnitt im Prinzip das Rettungskonzept der Umfahrung Innsbruck Anwendung findet. Dieses besteht in der Rettung über den begleitenden Rettungsstollen, im Falle der Verbindungstunnels über eine Rettung durch einen abgetrennten Fluchtgang in derselben Fahrtröhre. Damit wird zwar der Durchmesser der Tunnels höher, es entfallen aber die sehr schwierigen Querschläge zwischen den Tunnelröhren.

Auch im Bereich der Abzweigung Patsch ergaben sich für die Weichenlage ähnlich ungünstige Bedingungen wie in Aldrans. Entsprechend Vorschlägen der ÖBB-Infrastruktur AG wurde hier Achse der Fahrtröhren verschoben, sodass die Abzweigungen nun in einer y-förmigen Weiche erfolgen. Allerdings ist damit eine Verminderung der Geschwindigkeit von bisher $V_{max}250$ auf $V_{max}160$ (bei gewähltem Weichentyp) verbunden. In den Verbindungstunnels zur Umfahrung Innsbruck (Kufstein) beträgt diese weiterhin $V_{max}140$.

Dieser Einbruch der Geschwindigkeit bis km 4,981 in der Oströhre (bisher km 2,197) und ab km 6,063 in der Weströhre (bisher 2,197) auf das Niveau einer konventionellen Strecke ist Folge des aus wirtschaftlichen Erwägungen gewählten Weichentyps.

Die Anpassung der Trasse des Zufahrtstunnels Ampass ist der Westverschiebung der Abzweigung Aldrans (Fahrtrichtung BBT) um ca. 1,5 km auf km 10,577 der Umfahrung geschuldet. Als Folge dieser Westverschiebung muss der begleitende Rettungsstollen um rund 1 km verlängert werden.

Bauleistungs Erwägungen haben zu einer Erhöhung des Querschnitts des Zufahrtstunnels geführt. Die damit verbundene Ausbruchsmehrmenge wird durch die festgestellten höheren Verdichtungswerte des Quarzphyllits kompensiert. Es entsteht kein Mehrbedarf an Deponievolumen.

b) Einfahrt Bahnhof Innsbruck

Vereinfacht ausgedrückt wird hier auf die flache Anbindung des Frachtenbahnhofs und eine seitenrichtige Ausfahrt aus dem Personenbahnhof in Richtung Franzensfeste verzichtet. Damit entfallen eine Reihe von Tiefbaumaßnahmen im Bartlmä (Ausfahrtstunnels in offener Bauweise) sowie die Untertunnelung des Bergisels und der Sill durch die Röhre in Fahrtrichtung Franzensfeste.

Diese Anlagen werden durch die Zulegung des Gleises Richtung Franzensfeste auf der Ostseite des Einfahrtsgleises aus dem Basistunnel ersetzt. Im Bahnhofsbereich (Südkopf bis Bergiseltunnel) ergibt sich daraus eine dreigleisige Strecke, wobei das mittlere Gleis das Regeleinfahrtsgleis für beide Strecken sein wird. Die beiden eingleisigen

dei treni a nord e a sud, si risolve applicando in questo tratto, in linea di massima, lo schema di sicurezza e soccorso della circonvallazione di Innsbruck. Tale soluzione consiste nel salvataggio attraverso il cunicolo di soccorso parallelo, nel caso delle gallerie di collegamento nel salvataggio attraverso una via di fuga separata nella stessa canna. Questo comporta effettivamente un aumento nel diametro delle gallerie, ma possono essere eliminati i cunicoli trasversali di collegamento tra le due canne, la cui realizzazione sarebbe stata molto difficile.

Per la posizione degli scambi nella zona della diramazione di Patsch risultavano condizioni sfavorevoli, similmente a quanto riscontrato ad Aldrans. L'asse delle canne è stato spostato in base alle proposte dell'ÖBB-Infrastruktur AG, in modo che le diramazioni adesso si realizzano con uno scambio ad Y. Comunque, le modifiche di cui sopra portano ad una riduzione della velocità da $V_{max}250$ a $V_{max}160$ (nel caso del tipo di scambio selezionato). Nelle gallerie di collegamento con la circonvallazione Innsbruck (Kufstein), la velocità rimane di $V_{max}140$.

Questa diminuzione della velocità fino alla prog. 4,981 nella canna est (finora prog. 2,197) e a partire dalla prog. 6,063 nella canna ovest (finora 2,197) al livello della linea convenzionale è dovuto al tipo di scambio scelto sulla base di considerazioni economiche.

L'adeguamento del tracciato della galleria di accesso di Ampass è dovuto allo spostamento della diramazione di Aldrans (in direzione della galleria di base) di ca. 1,5 km verso ovest alla progr. chil. 10,577 della circonvallazione. Come conseguenza di tale spostamento, la lunghezza del cunicolo di soccorso parallelo deve essere aumentato di ca. 1 km.

Alcune considerazioni inerenti alla logistica di cantiere hanno portato ad un aumento della sezione della galleria di accesso. Il volume maggiore di materiale di scavo sarà compensato dal valore di compressione dimostratosi maggiore della roccia nella fillade quarzifera. Non vi è quindi alcuna necessità di aumentare il volume di materiale da conferire in deposito.

b) Allacciamento stazione di Innsbruck

Semplificando, si è rinunciato al collegamento a raso della stazione merci ed a un'uscita laterale dalla stazione passeggeri in direzione di Fortezza. In tal modo si eliminano una serie di opere in sotterranea nel Bartlmä (gallerie di uscita in artificiale) nonché il sottopassaggio del Bergisel e del torrente Sill attraverso le canne in direzione di Fortezza.

Tali opere saranno sostituite dalla realizzazione del binario in direzione Fortezza sul lato est del binario di arrivo dalla galleria di base. Nella zona della stazione (dalla testa sud fino alla galleria del Bergisel) ne deriva un tratto a tre binari, ove il binario centrale costituisce per entrambe le tratte il binario di marcia normale per l'accesso alla stazione centrale di

Hangbrücken am Ausgang der Sillschlucht werden zu einer doppelgleisigen Brücke, ferner wird die Sill mittels zweier paralleler eingleisiger Brücken gequert.

Bewertung:

Die Änderung der Einfahrt Bahnhof Innsbruck hat geänderte Umweltauswirkungen zufolge, derentwegen eine ergänzende Umweltverträglichkeitserklärung erstellt wurde und abgeschlossen ist.

Hingegen hat die Änderung der Einbindung Umfahrung Innsbruck keine geänderten relevanten Auswirkungen auf die Umwelt, weshalb keine UVE erstellt wurde, sondern nachstehend kurz eine kurze Darstellung der Umweltauswirkungen vorgenommen wird:

Darstellung betreffend die Umweltauswirkungen einer Änderung der Baugenehmigung in Anlehnung an Fragenbereich 2 „Auswirkungen, Maßnahmen“ des UVG für den Vorhabensteil „Einbindung Umfahrung Innsbruck“:

1. Mensch und Lebensräume
Mit Ausnahme einer geringfügigen Abweichung im Gemeindegebiet von Lans bleiben die Verbindungstunnels innerhalb des Streifens der bisher genehmigten Röhren. Alle Änderungen der betreffen Tunnels mit hoher Überlagerung. Daher keine relevanten Änderungen gegenüber der Baugenehmigung.
2. Tiere, Pflanzen, Lebensräume
Keine Änderung der Verhältnisse gegenüber der Baugenehmigung.
3. Boden
Keine Änderung der Verhältnisse gegenüber der Baugenehmigung
4. Wasser
Die Erkundungs- und Beweissicherungsbohrungen im Bereich Lansersee nach Durchführung des UVP-Verfahrens sowie der Vortrieb des Erkundungsstollens Ahrental haben den struktureologischen Aufbau bestätigt und frühere Befürchtungen betreffend einen Zusammenhang mit Oberflächenwasser (Seerosenweiher, Viller Moor, Lansersee, Mühlsee) widerlegt.
5. Luft / Klima
Keine Änderung der Verhältnisse gegenüber der Baugenehmigung. Keine Erhöhung von Transporten des Tunnelausbruchs über die Straße.
6. Landschaft
Keine Änderung der Verhältnisse gegenüber der Baugenehmigung.
7. Sach- und Kulturgüter
Keine Änderung der Verhältnisse gegenüber der Baugenehmigung

Innsbruck. I due ponti di versante a binario unico all'uscita della gola del torrente Sill diventeranno un ponte a binario doppio e il Sill sarà inoltre attraversato anche da due ponti paralleli a binario unico.

Valutazione:

La modifica dell'entrata alla stazione di Innsbruck comporta dei cambiamenti in termini di conseguenze ambientali, per cui è stata elaborata una DCA integrativa allegata alla presente.

La modifica dell'allacciamento alla stazione di Innsbruck, invece, non comporta cambiamenti rilevanti in termini di conseguenze ambientali, per cui non è stata elaborata una DCA, bensì una breve descrizione, che trova di seguito, degli effetti sull'ambiente:

Rappresentazione degli impatti ambientali dovuti ad una modifica dell'autorizzazione a costruire, sulla scorta del gruppo di domande 2 "Impatti, misure" della Legge VIA per la parte di progetto "Allacciamento circonvallazione di Innsbruck":

1. Uomo e habitat
Ad eccezione di una modifica minima nel territorio del Comune di Lans, i cunicoli di collegamento rimangono nell'area delle canne già autorizzate. Tutte le modifiche delle gallerie interessate con copertura elevata. Non risultano modifiche sostanziali rispetto all'autorizzazione alla costruzione.
2. Fauna, flora, habitat
Nessun cambiamento delle condizioni rispetto all'autorizzazione alla costruzione.
3. Suolo
Nessun cambiamento delle condizioni rispetto all'autorizzazione alla costruzione.
4. Acqua
I sondaggi di prospezione e monitoraggio nella zona del lago Lansersee in seguito alla procedura di VIA nonché all'avanzamento del cunicolo esplorativo hanno confermato la struttura geologica e confutato i precedenti timori relativi alle interferenze con le acque di superficie (lago Seerosenweiher, zona umida Viller Moor, laghi Lansersee e Mühlsee).
5. Aria - clima
Nessun cambiamento delle condizioni rispetto all'autorizzazione alla costruzione. Non c'è nessun aumento dei trasporti della materiale di scavo sulle strade.
6. Paesaggio
Nessun cambiamento delle condizioni rispetto all'autorizzazione alla costruzione.
7. Beni materiali e culturali
Nessun cambiamento delle condizioni rispetto all'autorizzazione alla costruzione.

Hinweise zum Detaillierungsgehalt der erteilten eisenbahnrechtlichen Baugenehmigung und des Änderungsantrags

Den Bauentwürfen sind die für die Beurteilung des Bauvorhabens maßgebenden Umstände (hier: Änderungen gegenüber der erteilten Genehmigung) zu entnehmen. In den weiteren Planungsphasen (Ausschreibungsplanung, Ausführungsplanung) werden entsprechend dem Stand der Technik unter Beachtung der ArbeitnehmerInnenchutzanforderungen Detailfestlegungen getroffen. Diese erfolgen nach dem Stand der Technik (§ 9b EisbG) insbesondere unter Beachtung der Interoperabilität.

Die erteilte eisenbahnrechtliche Baugenehmigung aus 2009 fußt auf einem Bauentwurf, der noch vor Inkrafttreten der Eisenbahn-Bauentwurfsverordnung (EBEV), BGBl. II Nr. 128/2008, zur Genehmigung eingereicht worden war. Das sogenannte „Zusatzdokument Optimierungsmaßnahmen“ D0118-04484-10 (Einlage E-I-3.0-01-05) hatte vorrangige Bedeutung (vgl. Punkt 3 des Dokuments, Seite 9). Im Zusatzdokument wurde unter Punkt 1 (Seite 5) einleitend ausgeführt:

„Diese Optimierungsmaßnahmen lösen einen Anpassungsbedarf aus, der von der BBT SE in den weiteren Planungsphasen (Ausschreibungsplanung, Ausführungsplanung) entsprechend dem Stand der Technik unter Beachtung der ArbeitnehmerInnenchutzanforderungen ausgeführt wird.“

Diese Vorgangsweise korrespondiert mit der Vorschrift des § 2 Abs. 2 EBEV. Im Anlassfall betrifft dies insbesondere die Zugsicherungs- und Zugleitsysteme, die als grenzüberschreitende Schemapläne (Einlagen E-VI-5.0-04-09 bis E-VI-5.0-04-19) enthalten waren und nur daher nur im System für das österreichische Staatsgebiet genehmigt wurden. Das gesamte System der ZSS unterliegt der TSI ZSS 2012/88/EU in der Fassung des Beschlusses 2012/696/EU und ist als solches zu implementieren.

Dies gilt ebenso für den Ersatz der MFS Innsbruck durch die Nothaltestelle (NHS) Innsbruck bei km 6,515 und eine Überleitstelle bei km 7,5. Die NHS Innsbruck hat eine Länge von 470m und je 6 Verbindungen zum Mittelstollen über dem Entwässerungsstollen.

Die Bewertung der Risiken in den weiteren Planungsphasen (Ausschreibungs- und Ausführungsplanung) erfolgt nach der Durchführungsverordnung (EU) Nr. 402/2013.

Auf das Betriebsprogramm (400/d Züge im Querschnitt Brenner, Planfall 2020, Planfall 2025, Auslegungfall) ergeben sich keine Auswirkungen. Die Jahresbezeichnungen geben nur bestimmte erreichte Realisierungsstände des Ausbaus der Achse München-Verona wieder. Sie sind nicht als zeitliche

Note in dettaglio relative al contenuto dell'autorizzazione alla costruzione ai sensi del diritto ferroviario austriaco e della richiesta di variante

I termini determinanti per la valutazione del progetto possono essere rilevati dalle bozze del progetto costruttivo (ne: le modifiche dall'autorizzazione). Nelle fasi successive di progettazione (progettazione esecutiva) saranno fatte determinazioni in dettaglio in osservanza dello stato della tecnica e dei requisiti della legge di tutela dei lavori." Queste saranno fatte secondo lo stato tecnico (§ 9b EisbG) in particolare sull'osservanza dell'interoperabilità.

L'autorizzazione alla costruzione del 2009 ai sensi del diritto ferroviario si basa su una bozza di progetto presentata prima dell'entrata in vigore del regolamento sulle bozze di progetto costruttivo ai sensi del diritto ferroviario (EBEV), BGBl. II n. 128/2008. Il così detto "Documento aggiuntivo relativo agli interventi di ottimizzazione" D0118-04484-10 (allegato E-I-3.0-01-05) è stata di primaria importanza (si veda a tal proposito il punto 3 del documento, p. 9). Al punto 1 (p. 5) del documento aggiuntivo si è affermata a titolo introduttivo che:

“Queste misure di ottimizzazione causano delle necessità di adattamento che verranno effettuate da “BBT SE nelle successive fasi di progettazione (progettazione esecutiva) in osservanza dello stato della tecnica e dei requisiti della legge di tutela dei lavori.”

Tale modo di procedere corrisponde a quanto prescritto dal § 2, comma 2 EBEV. Nel caso in oggetto si tratta in particolare dei sistemi di comando e controllo contenuti come piani schematici transfrontalieri (allegati E-VI-5.0-04-09 a E-VI-5.0-04-19) e approvati soltanto per tale motivo per il territorio austriaco. L'intero sistema di comando, controllo e segnalamento è regolato dalla STI CCS 2012/88/EU nella versione del decreto 2012/696/EU e va implementato in tal senso.

Ciò si applica anche per quanto riguarda la sostituzione del posto multifunzione di Innsbruck con la fermata di emergenza di Innsbruck al km 6,515 e un posto di comunicazione al km 7,5. La fermata di emergenza ha una lunghezza di 470m e 6 collegamenti con il cunicolo centrale attraverso il cunicolo di drenaggio.

La valutazione dei rischi nelle successive fasi di progettazione (progettazione esecutiva) sarà fatta secondo il regolamento di esecuzione (UE) n. 402/2013.

Non c'è alcun effetto sul programma di esercizio (400 t/g nella sezione del Brennero, programmi di esercizio previsti per gli scenari con orizzonte 2020 e 2025 e nella configurazione finale). Le indicazioni degli anni rappresentano soltanto determinati stadi che sono stati raggiunti nell'espansione dell'asse Monaco-



Festlegungen zu begreifen.

Verona. Non vanno considerati come scadenze definite.

Abschließende Angaben

Die BBT-SE erklärt, dass unter der Emailanschrift recht@bbt-se.com Schriftstücke des Bundesministeriums für Verkehr, Innovation und Technologie rechtswirksam zugestellt werden können

Dieser Antrag, seine Anlagen und Beilagen sind in deutscher und meist auch italienischer Sprache erstellt. Bei Widersprüchen gilt die deutsche Sprache.

Informazioni conclusive

BBT SE dichiara che all'indirizzo di posta elettronica recht@bbt-se.com possono essere recapitati con effetto giuridico gli atti del Ministero austriaco dei Trasporti, dell'Innovazione e della Tecnologia.

Questa domanda, sulle appendici e sugli allegati sono redatto in tedesco ed in più delle volte in italiano. In caso di disposizioni contraddittorie fa fede la versione tedesca.

Betroffene Gemeinden zu A):

- Stadt Innsbruck, Maria Theresien Str. 43, 6020 Innsbruck,
- Gemeinde Patsch, Dorfstr. 22, 6082 Patsch,
- Gemeinde Ampass, Römerstr. 21, 6070 Ampass
- Gemeinde Aldrans, Dorf 34, 6071 Aldrans
- Gemeinde Lans, Boutignyplatz 128, 6072 Lans
- Gemeinde Ellbögen, St. Peter 23, 6083 Patsch
- Gemeinde Ampass, Römerstr. 21, 6070 Ampass

Comuni interessati ad A):

- Città di Innsbruck, Maria Theresien Str. 43, 6020 Innsbruck,
- Comune di Patsch, Dorfstr. 22, 6082 Patsch,
- Comune di Ampass, Römerstr. 21, 6070 Ampass
- Comune di Aldrans, Dorf 34, 6071 Aldrans
- Gemeinde Lans, Boutignyplatz 128, 6072 Lans
- Comune di Ellbögen, St. Peter 23, 6083 Patsch
- Comune di Patsch, Römerstr. 21, 6070 Ampass

Betroffene Gemeinden zu B):

- Stadt Innsbruck, Maria Theresien Str. 43, 6020 Innsbruck

Comuni interessati a B):

- Città di Innsbruck, Maria Theresien Str. 43, 6020 Innsbruck

Mit freundlichen Grüßen

Distinti saluti

Galleria di Base del Brennero Brenner Basistunnel BBT SE

Recht / Legale

Dr. Johann Hager
Bev. Vertreter, delegato

Anlagen/Appendici:

- A** Einlagenübersicht erg. UVE „Einfahrt Bahnhof Innsbruck“ Nr. / elenco breve DCA integrativa “Allacciamento stazione di Innsbruck” n.D0472-4279-30,
- B** Einlagenübersicht Bauentwurf „Einfahrt Bahnhof Innsbruck“ Nr. / elenco breve progetto costruttivo “Allacciamento stazione di Innsbruck” n. D0472-04278-10,
- C** Einlagenübersicht Bauentwurf „Einbindung Umfahrung Innsbruck“ Nr. / elenco breve progetto costruttivo “Allacciamento circonvallazione di Innsbruck“ D0118-04278-10,
- D** Einlagenübersicht betreffend Rodung „Einfahrt Bahnhof Innsbruck“ / elenco breve relativo al disboscamento “Allacciamento stazione di Innsbruck” n. D0472-04979-30

Beilagen zu den Anträgen (gesondert vorgelegt) / Allegati alle istanze (esibiti separati):

1. Ergänzende Umweltverträglichkeitserklärung UVE_erg / Dichiarazione di compatibilità ambientale integrativa DCA_int.
2. Eisenbahnrechtlicher Bauentwurf Änderungsoperat “Einfahrt Bahnhof Innsbruck” / Progetto costruttivo al diritto ferroviario “Modifica Allacciamento



- stazione di Innsbruck"
3. Eisenbahnrechtlicher Bauentwurf Änderungsoperat "Einbindung Umfahrung Innsbruck" / Progetto costruttivo al diritto ferroviario "Modifica Allacciamento circonavallazione di Innsbruck"
 4. Rodungsoperat Änderungsoperat "Einfahrt Bahnhof Innsbruck" / planimetrie disboscamento "Modifica Allacciamento stazione di Innsbruck".
 5. Gutachten § 31a EisbG / Parere ai sensi dell'art. 31a EisbG
 6. Zwischenbescheinigung der Benannten Stelle RINA / attestato dell'Organismo Notificato RINA

Anlagen / Appendici

A) Einfahrt Bahnhof Innsbruck / Allacciamento stazione di Innsbruck Ergänzende Umweltverträglichkeitserklärung Dichiarazione impatto ambientale integrativa Einlagenübersicht / elenco breve dei documenti		
FB. I		Projektrahmen -Zusammenfassung Maßnahmenübersicht
		Einlageverzeichnis UVE / Elenco degli elaborati UVE
D0472-04279	30	Einlageverzeichnis
FB. I		Projektrahmen -Zusammenfassung Maßnahmenübersicht
		Einlageverzeichnis UVE / Elenco degli elaborati UVE
D0472-04279	30	Einlageverzeichnis
		Zusammenfassende Dokumente / Documenti di sintesi
D0472-04977	30	Zusammenfassender Bericht - Änderungsoperat - Massnahmenübersicht - landschaftspflegerischer Begleitplan
I0000-00300	30	Einleitender Technischer Bericht, Projektänderung - Einfahrt Bahnhof Innsbruck
		Maßnahmenübersicht
D0472-00266	30	Lageplan Projektsänderungen oberirdisch - Portalbereich Innsbruck/ Sillschlucht
D0472-00366	30	Maßnahmenübersicht Änderungsoperat - landschaftspflegerische Begleitplanung
FB. II		Geologie, Geotechnik, Hydrogeologie
I0000-00200	30	Geologisches und hydrogeologisches Modell im Änderungsbereich
I0000-00201	30	Geologische Kartierung Portalbereich Innsbruck
I0000-00202	30	Geologischer Längsschnitt der Ost- und Weströhre im Bereich Bergisel

I0000-00203	30	Geologische Querprofile der Ost- und Weströhre im Bereich Bergisel
I0000-00204	30	Geotechnischer Längsschnitt der Ost- und Weströhre im Bereich Bergisel
I0000-00205	30	Geologisch- Geotechnischer Längsschnitt Oströhre
FB. III		Streckenplanung
		Übergreifende Dokumente/ Umfahrung Innsbruck
D0469-00001	30	Bericht Streckenplanung Projektsänderung
D0469-01003	30	Übersichtslageplan neue Trasse
		Wanderweg Sillschlucht
D0469-05001	30	Lage-/Höhenplan Wanderweg Sillschlucht Blatt 1 von 3
D0469-05002	30	Lage-/Höhenplan Wanderweg Sillschlucht Blatt 2 von 3
D0469-05003	30	Lage-/Höhenplan Wanderweg Sillschlucht Blatt 3 von 3
FB. IV		Bauphasen/Baulogistik
		Baustelleneinrichtung - Bauphasen Bahnhof Innsbruck - Sillschlucht
D0470-00010	30	Technischer Bericht Baulogistik
D0469-02101	30	Bauphasen Innsbruck Phase 1 - 2/ Fase di costruzione Innsbruck Fase 1 - 2
D0469-02102	30	Bauphasen Innsbruck Phase 3 - 4/ Fase di costruzione Innsbruck Fase 3 - 4
D0469-02103	30	Bauphasen Sillschlucht Phase 1 - 3/ Fase di costruzione Innsbruck Fase 1 - 3
FB. V		Umwelt - Mensch
		Siedlungs- u. Wirtschaftsraum, Kulturgüter (Denkmalschutz)
D0472-02373	30	Bericht Kulturgüter/ Bodendenkmäler (Denkmalschutz)/ Siedlungs- u. Wirtschaftsraum
D0472-00543	30	Orthofotolageplan Siedlungs- und Wirtschaftsraum - Änderungsoperat
D0472-00550	30	Orthofotolageplan Kulturgüter (Denkmalschutz). - Änderungsoperat
		Landschaftsbild und Erholung

D0472-02374	30	Bericht Landschaft und Erholung
D0472-00552	30	Orthofotolageplan Landschaft und Erholung - Änderungsoperat
		Infrastruktur
D0472-02375	30	Bericht Infrastruktur
D0472-00562	30	Orthofotolageplan Infrastruktur - Änderungsoperat
		Lärm
D0477-00101	30	Bericht Lärm
D0477-00111	30	Lärmplan
D0477-00112	30	Lärmplan
D0477-00113	30	Lärmplan
D0477-00114	30	Lärmplan
D0477-00115	30	Lärmplan
D0477-00116	30	Lärmplan
D0477-00117	30	Lärmplan
D0477-00118	30	Lärmplan
		Erschütterungen
D0477-00201	30	Bericht Erschütterungen
		Luftschadstoffe - Immissionsbelastung
D0415-00001	30	Bericht Luftschadstoffe - Immissionsbelastung
		Elektromagnetische Felder
D0468-00001	30	Bericht Elektromagnetische Felder
FB. VI		Umwelt - Tiere, Pflanzen - Lebensräume
		Pflanzen und deren Lebensräume

D0472-02381	30	Bericht Pflanzen und deren Lebensräume
D0472-00619	30	Orthofotolageplan Pflanzen und deren Lebensräume - Ist- Situation
D0472-00719	30	Detallageplan 1 - Pflanzen u. deren Lebensräume - Verschneidung Flächen Änderungsoperat - Projekt 2008
D0472-00819	30	Detallageplan 2 - Pflanzen u. deren Lebensräume - Verschneidung Flächen Änderungsoperat - Projekt 2008
D0472-00919	30	Detallageplan 3 - Pflanzen u. deren Lebensräume - Verschneidung Flächen Änderungsoperat - Projekt 2008
D0472-00688	30	Orthofotolageplan Pflanzen und deren Lebensräume - Portalbereich Innsbruck-Sillschlucht - Ausgleichsmaßnahmen
		Tiere und deren Lebensräume
D0472-02382	30	Bericht Tiere und deren Lebensräume
D0472-01050	30	Orthofotolageplan Tiere und deren Lebensräume - Änderungsoperat
FB. VII		Umwelt - Umweltmedien und deren Nutzungen
		Wasser und Wasserwirtschaft
D0472-03962	30	Bericht Wasser und Wasserwirtschaft - Gewässerökologie/ Hydrologie
D0472-00162	30	Lageplan Hydrologie Sill - Portalbereich Innsbruck-Sillschlucht
D0472-00262	30	Querprofile Hydrologie Sill 1 - 7
D0472-00362	30	Längenschnitt Hydrologie Sill
D0472-03231	30	Orthofotolageplan Gewässerökologie - Änderungsoperat
		Klima, Boden, Land- und Forstwirtschaft
D0472-03963	30	Bericht Klima, Boden, Land- und Forstwirtschaft
D0472-04969	30	Rodungsplan - Innsbruck-Sillschlucht-Änderungsoperat
D0472-04970	30	Lageplan Rodung - Maßnahmen - Aufforstungen - Innsbruck-Sillschlucht - Änderungsoperat

		Jagd und Fischerei
D0472-02385	30	Bericht Jagd und Fischerei
		Zusammenfassende Dokumente / Documenti di sintesi
D0472-04977	30	Zusammenfassender Bericht - Änderungsoperat - Massnahmenübersicht - landschaftspflegerischer Begleitplan
I0000-00300	30	Einleitender Technischer Bericht, Projektänderung - Einfahrt Bahnhof Innsbruck
		Maßnahmenübersicht
D0472-00266	30	Lageplan Projektsänderungen oberirdisch - Portalbereich Innsbruck/ Sillschlucht
D0472-00366	30	Maßnahmenübersicht Änderungsoperat - landschaftspflegerische Begleitplanung
FB. II		Geologie, Geotechnik, Hydrogeologie
I0000-00200	30	Geologisches und hydrogeologisches Modell im Änderungsbereich
I0000-00201	30	Geologische Kartierung Portalbereich Innsbruck
I0000-00202	30	Geologischer Längsschnitt der Ost- und Weströhre im Bereich Bergisel
I0000-00203	30	Geologische Querprofile der Ost- und Weströhre im Bereich Bergisel
I0000-00204	30	Geotechnischer Längsschnitt der Ost- und Weströhre im Bereich Bergisel
I0000-00205	30	Geologisch- Geotechnischer Längsschnitt Oströhre
FB. III		Streckenplanung
		Übergreifende Dokumente/ Umfahrung Innsbruck
D0469-00001	30	Bericht Streckenplanung Projektänderung
D0469-01003	30	Übersichtslageplan neue Trasse
		Wanderweg Sillschlucht
D0469-05001	30	Lage-/Höhenplan Wanderweg Sillschlucht Blatt 1 von 3
D0469-05002	30	Lage-/Höhenplan Wanderweg Sillschlucht Blatt 2 von 3
D0469-05003	30	Lage-/Höhenplan Wanderweg Sillschlucht Blatt 3 von 3

FB. IV		Bauphasen/Baulogistik
		Baustelleneinrichtung - Bauphasen Bahnhof Innsbruck - Sillschlucht
D0470-00010	30	Technischer Bericht Baulogistik
D0469-02101	30	Bauphasen Innsbruck Phase 1 - 2/ Fase di costruzione Innsbruck Fase 1 - 2
D0469-02102	30	Bauphasen Innsbruck Phase 3 - 4/ Fase di costruzione Innsbruck Fase 3 - 4
D0469-02103	30	Bauphasen Sillschlucht Phase 1 - 3/ Fase di costruzione Innsbruck Fase 1 - 3
FB. V		Umwelt - Mensch
		Siedlungs- u. Wirtschaftsraum, Kulturgüter (Denkmalschutz)
D0472-02373	30	Bericht Kulturgüter/ Bodendenkmäler (Denkmalschutz)/ Siedlungs- u. Wirtschaftsraum
D0472-00543	30	Orthofotolageplan Siedlungs- und Wirtschaftsraum - Änderungsoperat
D0472-00550	30	Orthofotolageplan Kulturgüter (Denkmalschutz). - Änderungsoperat
		Landschaftsbild und Erholung
D0472-02374	30	Bericht Landschaft und Erholung
D0472-00552	30	Orthofotolageplan Landschaft und Erholung - Änderungsoperat
		Infrastruktur
D0472-02375	30	Bericht Infrastruktur
D0472-00562	30	Orthofotolageplan Infrastruktur - Änderungsoperat
		Lärm
D0477-00101	30	Bericht Lärm
D0477-00111	30	Lärmplan
D0477-00112	30	Lärmplan
D0477-00113	30	Lärmplan

D0477-00114	30	Lärmplan
D0477-00115	30	Lärmplan
D0477-00116	30	Lärmplan
D0477-00117	30	Lärmplan
D0477-00118	30	Lärmplan
		Erschütterungen
D0477-00201	30	Bericht Erschütterungen
		Luftschadstoffe - Immissionsbelastung
D0415-00001	30	Bericht Luftschadstoffe - Immissionsbelastung
		Elektromagnetische Felder
D0468-00001	30	Bericht Elektromagnetische Felder
FB. VI		Umwelt - Tiere, Pflanzen - Lebensräume
		Pflanzen und deren Lebensräume
D0472-02381	30	Bericht Pflanzen und deren Lebensräume
D0472-00619	30	Orthofotolageplan Pflanzen und deren Lebensräume - Ist- Situation
D0472-00719	30	Detaillageplan 1 - Pflanzen u. deren Lebensräume - Verschneidung Flächen Änderungsoperat - Projekt 2008
D0472-00819	30	Detaillageplan 2 - Pflanzen u. deren Lebensräume - Verschneidung Flächen Änderungsoperat - Projekt 2008
D0472-00919	30	Detaillageplan 3 - Pflanzen u. deren Lebensräume - Verschneidung Flächen Änderungsoperat - Projekt 2008
D0472-00688	30	Orthofotolageplan Pflanzen und deren Lebensräume - Portalbereich Innsbruck- Sillschlucht - Ausgleichsmaßnahmen
		Tiere und deren Lebensräume
D0472-02382	30	Bericht Tiere und deren Lebensräume

D0472-01050	30	Orthofotolageplan Tiere und deren Lebensräume - Änderungsoperat
FB. VII		Umwelt - Umweltmedien und deren Nutzungen
		Wasser und Wasserwirtschaft
D0472-03962	30	Bericht Wasser und Wasserwirtschaft - Gewässerökologie/ Hydrologie
D0472-00162	30	Lageplan Hydrologie Sill - Portalbereich Innsbruck-Sillschlucht
D0472-00262	30	Querprofile Hydrologie Sill 1 - 7
D0472-00362	30	Längenschnitt Hydrologie Sill
D0472-03231	30	Orthofotolageplan Gewässerökologie - Änderungsoperat
		Klima, Boden, Land- und Forstwirtschaft
D0472-03963	30	Bericht Klima, Boden, Land- und Forstwirtschaft
D0472-04969	30	Rodungsplan - Innsbruck-Sillschlucht-Änderungsoperat
D0472-04970	30	Lageplan Rodung - Maßnahmen - Aufforstungen - Innsbruck-Sillschlucht - Änderungsoperat
		Jagd und Fischerei
D0472-02385	30	Bericht Jagd und Fischerei

B)

Einfahrt Bahnhof Innsbruck / Allacciamento stazione di Innsbruck Eisenbahnrechtlicher Bauentwurf / Progetto costruttivo

Einlagenübersicht / elenco breve dei documenti

FB. I		Zusammenfassung
I0000-00310	30	Einlageverzeichnis Projektänderung Einfahrt Bahnhof Innsbruck
I0000-00300	30	Einleitender Technischer Bericht, Projektänderung - Einfahrt Bahnhof Innsbruck

FB. II Geologie, Geotechnik, Hydrogeologie		
I0000-00200	30	Geologisches und hydrogeologisches Modell im Änderungsbereich
I0000-00201	30	Geologische Kartierung Portalbereich Innsbruck
I0000-00202	30	Geologischer Längsschnitt der Ost- und Weströhre im Bereich Bergisel
I0000-00203	30	Geologische Querprofile der Ost- und Weströhre im Bereich Bergisel
I0000-00204	30	Geotechnischer Längsschnitt der Ost- und Weströhre im Bereich Bergisel
I0000-00205	30	Geologisch- Geotechnischer Längsschnitt Oströhre
FB. III Grundlagen für die Planung		
D0473-04939	30	Beurteilung der Sicherheit
D0475-00001	30	Aerodynamik, Klima und Lüftung
I0000-00123	30	Bahnbetriebliche Analyse
D0471-04905	30	Betriebliche Regelungen
D0471-04906	30	Streckenliste 33002
FB. IV Streckenplanung / Progettazione del tracciato		
D0469-00001	30	Streckenplanung
D0469-01000	30	Gleisschema / Systemskizze
D0469-01002	30	Übersichtslängenschnitt / profilo longitudinale generale
D0469-01003	30	Übersichtslageplan / planimetria generale
D0469-02000	30	Lageplan 1 von 4 (Planänderung) / Planimetria foglio 1 di 4 (modifica della progettazione)
D0469-02001	30	Lageplan 2 von 4 (Planänderung) / Planimetria foglio 2 di 4 (modifica della progettazione)
D0469-02002	30	Lageplan 3 von 4 (Planänderung) / Planimetria foglio 3 di 4 (modifica della progettazione)
D0469-02003	30	Lageplan 4 von 4 (Planänderung) / Planimetria foglio 4 di 4 (modifica della progettazione)
D0469-02201	30	Absteckplan 1 von 2
D0469-02202	30	Absteckplan 2 von 2
D0469-03001	30	Öströhre Blatt 1 von 2 / Galleria Est foglio 1 di 2

D0469-03002	30	Oströhre Blatt 2 von 2 (Planänderung) / Galleria Est foglio 2 di 2 (modifica della progettazione)
D0469-03005	30	Verlegte Bestandsstrecke (Gleis 1) / linea esistente spostata (binario 1)
D0469-03006	30	Weströhre (Planänderung) / canna ovest (modifica della progettazione)
D0469-03008	30	Verbindungsgleis Westbahnhof (Gleis 103)
D0469-03009	30	Verbindungsgleis Frachtenbahnhof (Gleis 105)
D0469-03020	30	Verlegte Bestandstrecke (Gleis 2)
D0469-03021	30	Abstellgleis (Gleis 104)
D0469-03999	30	Bahnhof Innsbruck - km 1,2+00 (Profil 1) / Stazione Innsbruck - km 1,2+00 (Sezione 1)
D0469-04000	30	Bahnhof Innsbruck - km 1,3+00 (Profil 1) / Stazione Innsbruck - km 1,3+00 (Sezione 1)
D0469-04001	30	Bahnhof Innsbruck - km 1,4+00 (Profil 3) (Planänderung) / Stazione Innsbruck - km 1,4+00 (Sezione 3) (modifica della progettazione)
D0469-04002	30	Bahnhof Innsbruck - km 1,5+00 (Profil 4) (Planänderung) / Stazione Innsbruck - km 1,5+00 (Sezione 4) (modifica della progettazione)
D0469-04003	30	Bahnhof Innsbruck - km 1,6+85 (Profil 5) (Planänderung) / Stazione Innsbruck - km 1,6+85 (Sezione 5) (modifica della progettazione)
D0469-04004	30	Bahnhof Innsbruck - km 1,9+20 (Profil 7) (Planänderung) / Stazione Innsbruck - km 1,9+20 (Sezione 7) (modifica della progettazione)
D0469-04005	30	Bahnhof Innsbruck - km 1,9+80 (Profil 8) / Stazione Innsbruck - km 1,9+80 (Sezione 8)
D0469-04006	30	Bahnhof Innsbruck - km 2,0+80 (Profil 9) / Stazione Innsbruck - km 2,0+80 (Sezione 9)
D0469-05001	30	Lage-/Höhenplan Wanderweg Sillschlucht Blatt 1 von 3
D0469-05002	30	Lage-/Höhenplan Wanderweg Sillschlucht Blatt 2 von 3
D0469-05003	30	Lage-/Höhenplan Wanderweg Sillschlucht Blatt 3 von 3
FB. V Bauwerksplanung / Progettazione delle opere		
D0467-01001	30	Tunnelbauwerke
D0467-00001	30	Entwässerungsschema Teil 1 / Schema di drenaggio Parte 1
D0467-00049	30	Aufweitung Strahlventilatoren / Allargamento ventilatori a getto
D0467-00050	30	Tunnel Silltal 2 Gerade - Standard / Galleria Silltal 2 In rettilineo - standard
D0467-00048	30	Haupttunnel NÖT - Strahlventilatoren Gerade / Kurve - Standard / Galleria principale NÖT - Ventilatori a getto In rettilineo / curva - standard
D0467-00051	30	QS 2/1 + QS 2/2 Querschlag / QS 2/1 + QS 2/2 Cunicolo trasversale di collegamento
D0467-00052	30	QS 3/1 + QS 3/2 Querschlag / QS 3/1 + QS 3/2 Cunicolo trasversale di collegamento
D0467-00053	30	QS 3/3 + QS 4/1 Querschlag / QS 3/3 + QS 4/1 Cunicolo trasversale di collegamento



D0467-00054	30	Lageplan der Portalzonen - Bauzustand + Stützmittel / Pianta zone portale - costr. + mezzi di sostegno
D0467-00055	30	Querschnitt der Portalzonen - Bauzustand + Stützmittel / Sezione portale - stato di costruzione + mezzi di sostegno
D0467-00056	30	Vortriebsklasse TS2-LG / Classe di avanzamento TS2-LG
D0467-00100	30	Bautechnischer Längenschnitt - Haupttunnel Teil 1/3 (Oströhre) / Provilo tecnico di costruzione- galleria principale Pare 1/3 (Canna est)
D0467-00101	30	Bautechnischer Längenschnitt - Haupttunnel Teil 2/3 (Oströhre) / Provilo tecnico di costruzione- galleria principale Pare 2/3 (Canna est)
D0467-00102	30	Bautechnischer Längenschnitt - Haupttunnel Teil 3/3 (Ost + West) / Provilo tecnico di costruzione- galleria principale Pare 3/3 (Est + Ovest)
D0467-00103	30	Bautechnischer Längenschnitt - Haupttunnel Teil 1/3 (Weströhre) / Provilo tecnico di costruzione- galleria principale Pare 1/3 (Canna ovest)
D0467-00104	30	Bautechnischer Längenschnitt - Haupttunnel Teil 2/3 (Weströhre) / Provilo tecnico di costruzione- galleria principale Pare 2/3 (Canna ovest)
D0467-00105	30	Querschlag - Typ 1 / Cunicolo trasversale die collegamento - tipo 1
D0467-00150	30	Tunnel in offener Bauweise Schotterfahrbahn / Galleria costruzione a cielo aperto pietrisco sovrastruttura ferroviaria
D0467-00151	30	Tunnel Silltal 1 / Galleria Silltal 1
D0467-00152	30	Tunnel Silltal 1 / Galleria Silltal 1
D0467-00153	30	Tunnel Silltal 3 / Galleria Silltal 3
D0467-00154	30	Tunnel Silltal 3 / Galleria Silltal 3
D0467-00155	30	Tunnel Silltal 4 / Galleria Silltal 4
D0467-00156	30	Tunnel Silltal 2 bergmännische Bauweise - Bauzustand / Galleria Silltal 2 galleria naturale - stato di costruzione
D0467-00157	30	Tunnel Silltal 2 bergmännische Bauweise - Endzustand / Galleria Silltal 2 galleria naturale - fine costruzione
D0469-00002	30	Kunst- und Hochbauten, Bauwerksplanung, technischer Bericht
D0469-10010	30	Kreuzungsbauwerk Brennerbahn über Konzertkurve - Lageplan + Ansicht
D0469-10011	30	Kreuzungsbauwerk Brennerbahn über Konzertkurve - Schnitte
D0469-10020	30	Fussgängerunterführung - Schnitte und Lageplan
D0469-10030	30	Eisenbahnüberführung Klostergasse - Lageplan und Ansicht
D0469-10031	30	Eisenbahnüberführung Klostergasse - Schnitte
D0469-10040	30	Überführung Inntalautobahn - Lageplan und Schnitte
D0469-10041	30	Überführung Inntalautobahn - Schnitte
D0469-10050	30	Eisenbahnüberführung Silltal - Lageplan und Schnitte

D0469-10051	30	Eisenbahnüberführung Silltal - Schnitte
D0469-10060	30	Eisenbahnüberführung Sill-Oströhre - Lageplan + Ansicht
D0469-10061	30	Eisenbahnüberführung Sill-Oströhre - Schnitte
D0469-10070	30	Eisenbahnüberführung Sill-Weströhre - Lageplan + Ansicht
D0469-10071	30	Eisenbahnüberführung Sill-Weströhre - Schnitte
D0469-10080	30	Stützwand Wanderweg - Lageplan und Schnitte
FB. VI Ausrüstung / Attrezzaggio		
D0477-00201	30	Erschütterungen und sekundärer Luftschall
D0477-00301	30	Übersichtsplan Innsbruck
D0477-00302	30	Lageplan Unterschottermatte
V0011-00001	30	Technischer Bericht OL 15 KV; 16.7 Hz
V0011-00002	30	Schaltbild Oberleitungsanlage Bereich Innsbruck
D0471-00001	30	50 Hz Hilfsenergie, Telekommunikation, Zugsicherungs- und Zugleitsysteme
D0471-04898	30	Übersicht Zugsteuerung, -sicherung und Signalgebung
D0471-04899	30	Schemaplan ERTMS
D0471-04918	30	Weichentabelle
D0471-04919	30	Signaltabelle
D0471-04920	30	Zugstrassentabelle
FB. VII Bauphasen / Fase di costruzione		
D0470-00001	30	Technischer Bericht Baulogistik
D0470-00002	30	Bauprogramm Innsbruck
D0470-00003	30	Bauprogramm Ahrental Sillschlucht
D0469-02101	30	Bauphasen Innsbruck Phase 1 - 2/ Fase di costruzione Innsbruck Fase 1 - 2
D0469-02102	30	Bauphasen Innsbruck Phase 3 - 4/ Fase di costruzione Innsbruck Fase 3 - 4
D0469-02103	30	Bauphasen Sillschlucht Phase 1 - 3/ Fase di costruzione Innsbruck Fase 1 - 3

FB. VIII Grundeinlöse / Espropri		
D0118-04928	30	Grundeinlöseplan KG Wilten (Planänderung) / Planimetria di terreni da acquistare CC Wilten (modificazione della progettazione)
D0118-04929	30	Grundeinlöse KG Vill (Planänderung) / Planimetria di terreni da acquistare CC Vill (modificazione della progettazione)
D0118-04933	30	Grundeinlöseverzeichnis KG Wilten Neu (Planänderung) / Indice dei terreni da acquistare CC Wilten (modificazione della progettazione)
D0118-04936	30	Grundeinlöseverzeichnis KG Igls Vill (Planänderung) / Indice dei terreni da acquistare CC Vill (modificazione della progettazione)
FB. XIV Auswirkungen auf die Umgebung / Espropri		
D0477-00101	30	Bericht Lärm
D0477-00111	30	Lärm Ist-Zustand - Straßenverkehr Abend - Innsbruck
D0477-00112	30	Lärm Bauphase - Straßenverkehr Abend - Innsbruck
D0477-00113	30	Lärm Ist-Zustand - Schienenverkehr Nacht - Innsbruck
D0477-00114	30	Lärm Betriebszustand - Schienenverkehr ohne Maßnahmen / Nacht - Innsbruck
D0477-00115	30	Lärm Betriebszustand - Schienenverkehr mit Maßnahmen / Nacht - Innsbruck
D0477-00116	30	Lärm Bauphase - Anlagen ohne Lärmschutzmaßnahmen / Abend - Innsbruck
D0477-00117	30	Lärm Pegeldifferenzen (Betriebszustand ohne Maßnahmen)-(Ist-Zustand) Schienenverkehr Nacht - Innsbruck
D0477-00118	30	Lärm Pegeldifferenzen (Betriebszustand ohne)-(Betriebszustand mit Lärmschutzmaßnahmen) - Schienenverkehr Nacht - Innsbruck
D0415-00001	30	Bericht Luftschadstoffe - Immissionsbelastung
D0468-00001	30	Bericht Elektromagnetische Felder
D0472-03962	30	Bericht Wasser und Wasserwirtschaft - Teil 2 / Hydrologie
D0472-00162	30	Lageplan Hydrologie Sill - Portalbereich Innsbruck-Sillschlucht
D0472-00262	30	Querprofile Hydrologie Sill 1 - 7
D0472-00362	30	Längenschnitt Hydrologie Sill
D0472-03231	30	Lageplan Gewässerökologie - Änderungsoperat

C)

Einbindung Umfahrung Innsbruck / Allacciamento circonvallazione di Innsbruck

Eisenbahnrechtlicher Bauentwurf / Progetto costruttivo

Einlagenübersicht / elenco breve dei documenti

		Einlageverzeichnis / Elenco degli elaborati
		Berichte / Relazioni
D0616-I-01-TB-15100	30	Einlageverzeichnis / Elenco degli elaborati
		Zusammenfassende Dokumente / Documenti di sintesi
		Berichte / Relazioni
D0616-I-02-TB-15101	30	Zusammenfassender technischer Bericht / Relazione tecnica di sintesi
		Übersichtspläne / Planimetria generale
D0616-I-02-LP-15102	30	Übersichtskarte Brenner Basistunnel/ Corografia su Ortofoto Galleria di Base del Brennero
D0616-I-02-LP-15103	30	Übersichtslageplan Brenner Basistunnel / Corografia Galleria di base del Brennero
D0616-I-02-LP-15104	30	Gleisschema Einbindung Umfahrung Innsbruck / Schema allacciamento circonvallazione Innsbruck
D0616-I-02-LS-15105	30	Übersichtslängenschnitt - Oströhre/ Profilo longitudinale generale - Galleria est
		Verbindungstunnel / Gallerie di collegamento
		Berichte / relazioni
		Berichte GEO / Relazioni GEO
GTB--00001	30	geologischer - hydrologischer Bericht Verbindungstunnel / Relazione geologica - hidrologica gallerie di collegamento
		Berichte GEOTECH / Relazioni GEOTECH
GTB--00002	30	Gebirgsarten, Gebirgsverhaltenstypen / Tipi di amassi rocciosi, tipi di comportamento di ammassi rocciosi
		Anlagen GEO / Allegati GEO
		Pläne Verbindungstunnels / documenti gallerie di collegamento
GLP--00003	30	Geologische Karte Verbindungstunnel / Carta geologica galleria di collegamento
GLS--00004	30	Geologischer Längenschnitt Verbindungstunnel Ost / Profilo geologica longitudinale Galleria di collegamento Est
GLS--00005	30	Geologischer Längenschnitt Verbindungstunnel West / Profilo geologica longitudinale Galleria di collegamento Ovest
GLS--00006	30	Geotechnischer Längenschnitt Verbindungstunnel Ost / Profilo geotecnica longitudinale Galleria di collegamento Est
GLS--00007	30	Geologischer Längenschnitt Verbindungstunnel West / Profilo geotecnica longitudinale Galleria di collegamento Ovest
GLS--00008	30	Geologische Querprofile Verbindungstunnel / Profili geologici trasversali - gallerie di collegamento

GLP--00009	30	Lageplan der Wasserwirtschaftlichen Beweissicherung Verbindungstunnel / Planimetria del monitoraggio delle risorche idriche - gallerie di collegamento
Betriebsprogramm / Programma d`esercizio		
Berichte / Relazioni		
I0000-III-02-TB-00122	30	Bahnbetriebliche Analyse / Analisi dell'esercizio ferroviario
Aerodynamik - Klima - Lüftung / Aerodinamica - Clima - Ventilazione		
Berichte / Relazioni		
D0616-III-03-TB-15319	30	Zusammenfassender technischer Bericht / Relazione tecnica di sintesi
Übergreifende Dokumente / Documenti generali		
Berichte / Relazioni		
D0616-IV-01-TB-15400	30	Technischer Bericht Streckenplanung/ Relazione tecnica
Lagepläne / Planimetrie		
D0616-IV-01-LP-15402	30	Lageplan Blatt 1/4 - Planimetria foglio 1/4
D0616-IV-01-LP-15422	30	Lageplan Blatt 1a/4 - Planimetria foglio 1a/4
D0616-IV-01-LP-15403	30	Lageplan Blatt 2/4 - Planimetria foglio 2/4
D0616-IV-01-LP-15404	30	Lageplan Blatt 3/4 - Planimetria foglio 3/4
D0616-IV-01-LP-15405	30	Lageplan Blatt 4/4 - Planimetria foglio 4/4
Haupttunnelsystem / Sistema della galleria principale		
Längenschnitte / sezione longitudinale		
D0616-IV-02-LS-15406	30	Längenschnitt Oströhre - Profilo longitudinale Galleria Est - Blatt /foglio 1/2
D0616-IV-02-LS-15407	30	Längenschnitt Oströhre - Profilo longitudinale Galleria Est - Blatt /foglio 2/2
D0616-IV-02-LS-15408	30	Längenschnitt Weströhre - Profilo longitudinale Galleria Ovest - Blatt /foglio 1/2
D0616-IV-02-LS-15409	30	Längenschnitt Weströhre - Profilo longitudinale Galleria Ovest - Blatt /foglio 2/2
Anbindung Umfahrung Innsbruck / Allacciamento circonvallazione Innsbruck		
Längenschnitte / Profilo longitudinale		
D0616-IV-03-LS-15410	30	Längenschnitte Verbindungstunnel Ost / Profilo longitudinale galleria di collegamento est
D0616-IV-03-LS-15411	30	Längenschnitte Verbindungstunnel West / Profilo longitudinale galleria di collegamento ovest
D0616-IV-03-LS-15412	30	Längenschnitt Verbindungsrampe Ost/ Profilo longitudinale Rampa di svincolo est

D0616-IV-03-LS-15413	30	Längenschnitt Verbindungsrampe West/ Profilo longitudinale Rampa di svincolo ovest
Rettungsstollen Tulfes / Cunicolo di soccorso Tulfes		
Längenschnitte / sezione longitudinale		
D0616-IV-04-LS-15414	30	Längenschnitt Rettungsstollen/ Profilo longitudinale cuicolo di soccorso
D0616-IV-04-LS-15415	30	Längenschnitt - Verbindungsstollen West/ Profilo longitudinale cunicolo di raccordo ovest
D0616-IV-04-LS-15416	30	Längenschnitt - Querschlag West/ Profilo longitudinale cunicolo trasversale di collegamento ovest
D0616-IV-04-LS-15423	30	Längenschnitt - Querschlag UI 8/2 / Profilo longitudinale cunicolo trasversale di collegamento UI 8/2
Fensterstollen Ampass / Finestra Ampass		
Längenschnitte / sezione longitudinale		
D0616-IV-05-LS-15417	30	Längenschnitt / Profilo longitudinale
Zugangstunnel Ahrental / Galleria di accesso Ahrental		
Längenschnitte / sezione longitudinale		
D0616-IV-06-LS-15418	30	Längenschnitt / Profilo longitudinale
Nothaltestelle Innsbruck/ Fermate di emergenza Innsbruck		
Längenschnitte / sezione longitudinale		
D0616-IV-07-LS-15419	30	Längenschnitt Mittelstollen Innsbruck / Profilo longitudinale, Cunicolo centrale Innsbruck
D0616-IV-07-LS-15420	30	Längenschnitt Querkaverne Ahrental / Profilo longitudinale Caverna traversale Ahrental
D0616-IV-07-LS-15421	30	Längenschnitt Zugangsstollen NHS Innsbruck / Profilo longitudinale galleria di acceso fermate di emergenza Innsbruck
Übergreifende Dokumente / Documenti generali		
Berichte / Relazioni		
D0616-V-01-TB-15501	30	Änderungsoperat Einbindung Umfahrung Innsbruck: Bauwerksplanung / Elaborati di Modificia Allacciamento Circonvallazione Innsbruck: Progettazione delle opere
		Anhang 1 / allegato 1: Tunnelstatische Berechnung zur Multifunktionsstelle Innsbruck / Calcolo statico del Posto Multifunzione Innsbruck
		Anhang 2 / allegato 2: Tunnelstatische Berechnung zur Verbindungstollen west / Calcolo statico cunicolo di collegamento ouest
		Anhang 3 / allegato 3: Tunnelstatische Berechnung zum Rettungsstollen bei km 9+079 / Calcolo statico cunicolo di soccorso, km 9+079
		Anhang 4 / Allegato 4: Vordimensionierung, Übersicht / Predimensionamento, generale

		Anhang 5 / Allegato 5: Vordimensionierung, Datenblätter Verbindungstunnel / Predimensionamento, fogli dati galleria di interconnessione
		Anhang 6 / Allegato 6: Vordimensionierung, Datenblätter Zugangstunnel Ahrental / Predimensionamento, fogli dati galleria di accesso Ahrental
		Anhang 7 / Allegato 7: Vordimensionierung Datenblätter Querkaverne / Predimensionamento fogli dati camerone trasversale
		Anhang 8 / Allegato 8: Vordimensionierung, Datenblätter Aufweitungsbereiche / Predimensionamento, fogli dati piazzole
		Anhang 9 / Allegato 9: Vordimensionierung, Datenblatt zur italienischen Übersetzung / Predimensionamento, fogli dati da tradurre in italiano
Übersichtspläne / Planimetria generale		
D0616-V-01-LP-15512	30	Notausgangs-/Sicherheitskonzept Anbindung Umfahrung Innsbruck / Concetto per uscite di emergenza/sicurezza per allacciamento circonvallazione Innsbruck
Lageplan / Planimetria		
D0616-V-01-LP-15531	30	Entwässerungsschema Abschnitt Anbindung Umfahrung Innsbruck / Tipologico di drenaggio, Allacciamento circonvallezione Innsbruck
D0616-V-01-LP-15532	30	Entwässerungsschema km 3.5 bis 8.1 / Tipologico di drenaggio, km 3.5 fino a 8.1
D0616-V-01-LP-15535	30	Löschwasser- und Störfallsystem, Abschnitt Anbindung Umfahrung Innsbruck / Sistema di acque antincendio e raccolta acque reflue, Allacciamento circonvallezione Innsbruck
D0616-V-01-LP-15536	30	Löschwasser- und Störfallsystem, km 3.5 bis 8.1 / Sistema di acque antincendio e raccolta acque reflue, km 3.5 fino a 8.1
Haupttunnelsystem / Sistema della galleria principale		
Längenschnitte / Sezioni longitudinali		
D0616-V-02-LS-15515	30	Bautechnischer Längenschnitt Haupttunnel 1/3 / Profilo tecnico di costruzione galleria principale 1/3
D0616-V-02-LS-15516	30	Bautechnischer Längenschnitt Haupttunnel 2/3 / Profilo tecnico di costruzione galleria principale 2/3
D0616-V-02-LS-15517	30	Bautechnischer Längenschnitt Haupttunnel 3/3 /Profilo tecnico di costruzione galleria principale 3/3
Regelprofil / sezione tipo		
D0616-V-02-RP-15541	30	Zyklischer Vortrieb, zweischaliger Ausbau mit Sohlgewölbe / Sezione scavo tradizionale, rivestimento doppio, con arco rovescio
D0616-V-02-RP-15542	30	Zyklischer Vortrieb, zweischaliger Ausbau mit Sohlplatte / Tipo scavo tradizionale, rivestimento doppio con platea

D0616-V-02-RP-15543	30	Zyklischer Vortrieb, zweischaliger Ausbau mit Sohlgewölbe mit Masse-Feder-System / Sezione scavo tradizionale, rivestimento doppio, con arco rovescio con sistema a masse flottanti
D0616-V-02-RP-15544	30	Zyklischer Vortrieb, zweischaliger Ausbau mit Sohlplatte mit Masse-Feder-System / Tipo scavo tradizionale, rivestimento doppio con platea con sistema a masse flottanti
D0616-V-02-RP-15545	30	Querschlag Typ 1 / Cunicolo trasversale tipo 1
D0616-V-02-RP-15546	30	Querschlag Typ 2 mit Sohlgewölbe / Cunicolo trasversale tipo 2 con arco rovescio
D0616-V-02-RP-15547	30	Querschlag Typ 2 mit Sohlplatte / Cunicolo trasversale tipo 2 con platea
D0616-V-02-RP-15548	30	Querschlag Typ 3 (Löschwasserbehälter) mit Sohlgewölbe / Cunicolo trasversale tipo 3 (vasca antincendio) con arco rovescio
D0616-V-02-RP-15549	30	Querschlag Typ 3 (Löschwasserbehälter) mit Sohlplatte / Cunicolo trasversale tipo 3 (vasca antincendio) con platea
Schnitte und Lagepläne / Sezioni e planimetria		
D0616-V-02-SN-15551	30	Querschlag Typ 1b mit Sohlplatte / Cunicolo trasversale tipo 1b con platea
D0616-V-02-SN-15552	30	Querschlag Typ 1c mit Sohlgewölbe, Ulmdrainagen / Cunicolo trasversale tipo 1c con arco rovescio e drenaggi
D0616-V-02-SN-15553	30	Querschlag Typ 2 mit Sohlgewölbe / Sezioni cunicolo trasversale tipo 2 con arco rovescio
D0616-V-02-SN-15554	30	Querschlag Typ 2 mit Sohlplatte / Sezioni cunicolo trasversale tipo 2 con platea
D0616-V-02-SN-15555	30	Querschlag Typ 3 mit Sohlgewölbe / Cunicolo trasversale tipo 3 con arco rovescio
D0616-V-02-SN-15556	30	Querschlag Typ 3 mit Sohlplatte / Cunicolo trasversale tipo 3 con platea
D0616-V-02-SN-15557	30	Querschlag Typ 2 Verbindungsschacht Erkundungstollen / Cunicolo trasversale tipo 2 pozzo di collegamento al cunicolo esplorativo
Einbindung Umfahrung Innsbruck / Allacciamento circonvallazione Innsbruck		
Längenschnitte / Sezioni longitudinali		
D0616-V-03-LS-15518	30	Bautechnischer Längenschnitt Verbindungstunnel Ost 1/2 / Profilo tecnico di costruzione galleria di collegamento est 1/2
D0616-V-03-LS-15519	30	Bautechnischer Längenschnitt Verbindungstunnel Ost 2/2 / Profilo tecnico di costruzione galleria di collegamento est 2/2
D0616-V-03-LS-15520	30	Bautechnischer Längenschnitt Verbindungstunnel West 1/3 / Profilo tecnico di costruzione galleria di collegamento ovest 1/3
D0616-V-03-LS-15521	30	Bautechnischer Längenschnitt Verbindungstunnel West 2/3 / Profilo tecnico di costruzione galleria di collegamento ovest 2/3

D0616-V-03-LS-15522	30	Bautechnischer Längenschnitt Verbindungstunnel West 3/3 / Profilo tecnico di costruzione galleria di collegamento ovest 3/3
Regelprofil / sezione tipo		
D0616-V-03-RP-15561	30	Zyklischer Vortrieb mit Sohlplatte und integriertem Flucht-/ Rettungsraum, Verbindungstunnel Ost / Scavo con metodo tradizionale con platea e via di fuga e soccorso integrata - Galleria di collegamento est
D0616-V-03-RP-15562	30	Zyklischer Vortrieb mit Sohlgewölbe und integriertem Flucht-/ Rettungsraum, Verbindungstunnel West / Scavo con metodo tradizionale con arco rovescio e via di fuga e soccorso integrata - Galleria di collegamento ovest
D0616-V-03-RP-15563	30	Zyklischer Vortrieb, Ausweiche im integrierten Flucht-/ Rettungsraum, Verbindungstunnel / Scavo con metodo tradizionale, nicchia di precedenza spazio di fuga e soccorso, galleria di interconnessione
D0616-V-03-RP-15564	30	Zyklischer Vortrieb, Abzweigung Anbindung Umfahrung Innsbruck/Überholgleis, maximale Aufweitung / Scavo con metodo tradizionale, Allacciamento circonvallazione Innsbruck, Massima estensione trasversale
D0616-V-03-RP-15565	30	Verbindungstunnel und Verbindungsrampen Ost und West / Galleria di collegamento e rampa di svincolo est e ovest
Schnitte und Lagepläne / Sezioni e planimetria		
D0616-V-03-SN-15571	30	Zyklischer Vortrieb, Ausweiche im integrierten Flucht-/ Rettungsraum, Verbindungstunnel / Scavo con metodo tradizionale, nicchia di precedenza spazio di fuga e soccorso, galleria di interconnessione
Nischen / Nicchie		
D0616-V-03-SN-15595	30	Schematische Darstellung: Übersicht, Querschlag mit Nische / Rappresentazione schematica: Schema, Cunicolo trasversale con nicchia
D0616-V-03-SN-15596	30	Schematische Darstellung Nischen für Ausrüstung / Rappresentazione schematica: Nicchie per attrezzaggio
Nothaltestellen / Fermate di emergenza		
Regelprofil / sezione tipo		
D0616-V-04-RP-15575	30	Mittelstollen NHS / Cunicolo intermedio FDE
D0616-V-04-RP-15576	30	Querkaverne Ahrental/ Camerone trasversale Ahrental
Regelprofil / sezione tipo		
D0616-V-04-SN-15579	30	Nothaltestelle (Innsbruck) / Fermata d'emergenza (Innsbruck)
Zufahrtstunnel Ahrental und Zugangstunnel NHS / Galleria di accesso Ahrental e FDE		
Regelprofil / sezione tipo		

D0616-V-05-RP-15581	30	Zugangstunnel NHS / Galleria di accesso FDE
D0616-V-05-RP-15582	30	Typ ZMZ, ebene Sohle / Tipo ZMZ, con platea
D0616-V-05-RP-15583	30	Typ ZMZ, Sohlgewölbe / Tipo ZMZ, con arco rovescio
D0616-V-05-RP-15584	30	Typ ZT-EKS_A, ebene Sohle / Tipo ZT-EKS_A, con platea
D0616-V-05-RP-15585	30	Typ ZT-EKS_A, Sohlgewölbe / Tipo ZT-EKS_A, con arco rovescio
Fensterstollen Ampass / Galleria di accesso Ampass		
Regelprofil / sezione tipo		
D0616-V-06-RP-15591	30	Regelprofil Fensterstollen Ampass / Sezione tipo galleria di accesso Ampass
Schnitte und Lagepläne / Sezioni e planimetria		
D0616-V-06-SN-15592	30	Ausweichnische und Wendenische Grundrisse + Schnitte / Camerone per passaggio e camerone per inversione planimetria e sezione
Rettungsstollen Tulfes / Cunicolo di soccorso Tulfes		
Regelprofil / sezione tipo		
D0616-V-07-RP-15593	30	Regelprofil Rettungsstollen Tulfes / Sezione tipo cunicolo di soccorso Tulfes
Schnitte und Lagepläne / Sezioni e planimetria		
D0616-V-07-SN-15594	30	Ausweichnische und Wendenische Grundrisse + Schnitte / Camerone per passaggio e camerone per inversione planimetria e sezione
Übergreifende Dokumente / Documenti generali		
Berichte/ Relazione		
D0616-VI-01-TB-15600	30	Zusammenfassender technischer Bericht Ausrüstung / Relazione tecnica di sintesi attrezzaggio
Pläne /Piano		
D0616-VI-01-LP-15601	30	Nischen TE für PSS - POC und MATS Umfahrung Innsbruck / Nicchie TE per PSS - POC e MATS Circonvallazione Innsbruck
D0616-VI-01-NI-15602	30	Verbindungstunnel Umfahrung Innsbruck: Nischen und Querschnitte / Galleria di collegamento alla Circonvallazione di Innsbruck: Nicchie e sezione tipo
D0792-VI-01-SY-02918	30	Übersichtsplan Fahrbahn und Erschütterungsschutz / Piano d'insieme sovrastruttura e mitigazione delle vibrazioni
Baulogistikkonzept/ Concetto logistica do costruzione		
Berichte / relazioni		
D0470-VIII-01-TB-00010	30	Bericht Baulogistik / Relazione logistika di costruzione



Grundeinlöse / Espropri		
D0616-XIV-01-TB-15000	30	Grundeinlöseverzeichnis KG Aldrans / Indice dei terreni da acquistare Aldrans
D0616-XIV-01-TB-15001	30	Grundeinlöseverzeichnis KG Ampass / Indice dei terreni da acquistare Ampass
D0616-XIV-01-TB-15002	30	Grundeinlöseverzeichnis KG Lans / Indice dei terreni da acquistare Lans
D0616-XIV-01-TB-15003	30	Grundeinlöseverzeichnis KG Igls / Indice dei terreni da acquistare Igls
D0616-XIV-01-TB-15004	30	Grundeinlöseverzeichnis KG Patsch / Indice dei terreni da acquistare Patsch
D0616-XIV-01-TB-15010	30	Grundeinlöseverzeichnis KG Ellbögen / Indice dei terreni da acquistare Ellbögen
D0616-XIV-01-TB-15005	30	Grundeinlöseplan KG Aldrans / Planimetria di terreni da acquistare Aldrans
D0616-XIV-01-TB-15006	30	Grundeinlöseplan KG Ampass / Planimetria di terreni da acquistare Ampass
D0616-XIV-01-TB-15007	30	Grundeinlöseplan KG Lans / Planimetria di terreni da acquistare Lans
D0616-XIV-01-TB-15008	30	Grundeinlöseplan KG Igls / Planimetria di terreni da acquistare Igls
D0616-XIV-01-TB-15009	30	Grundeinlöseplan KG Patsch - Ellbögen/ Planimetria di terreni da acquistare Patsch - Ellbögen
Auswirkungen auf die Umgebung / Conseguenza sulle zone circostanti		
Erschütterungen / Vibrazioni		
Berichte / Relazioni		
D0792-XV-02-TB-02377-30	0	Erschütterungen und sekundärer Luftschall / Vibrazioni e suono secondario

D)

Einfahrt Bahnhof Innsbruck / Allacciamento stazione di Innsbruck

Rodung Sillschlucht / disboscamento gola di Sill

Einlagenübersicht / elenco breve dei documenti

Dokument / documento	Rev	Titel / titolo
Einlageverzeichnis / Elenco degli elaborati		
D0472-04979	30	Einlageverzeichnis Rodung Innsbruck Änderungsoperat

Forstrecht / Diritto forestale		
		Berichte / Relazioni
D0472-04961	30	Bericht Rodung Innsbruck - Siltschlucht - Änderungsoperat
D0472-04962	30	Rodungsverzeichnis Innsbruck - Siltschlucht - Änderungsoperat
		Rodungspläne / Planimetrie per il disboscamento
D0472-04969	30	Rodungsplan Innsbruck - Siltschlucht - Änderungsoperat
D0472-04970	30	Lageplan - Rodung - Maßnahmen - Aufforstungen- Innsbruck - Siltschlucht - Änderungsoperat